Short communication

Wood chip in the incisor alveolar arch of a beaver (Castor fiber)

Karl-Andreas Nitsche

KEY WORDS: beaver, Castor fiber, incisor, infraction.

During the skull preparation of beavers (in March 2015) legally taken from the basin of the Danube River in Bavaria, a trapped wood chip (oak), which had penetrated into the anterior part of the alveolar arch, could be discovered in the right mandible of an adult beaver (Fig. 1). The total length of the wood chip was 55 mm, its largest width was 6 mm. About two thirds of the chip were located between the incisor and the inner edge of the alveolar arch (Fig. 2). After the extraction of the chip and the incisor only a slight inflammation in the alveolar arch at the end of the wood chip could be noticed. In spite of this injury, the beaver had been able to gnaw on wood. Corresponding traces on the wood chip give proof of this assumption. It might be assumed that the wood chip would have worn away in the course of further gnawing or that it would have dissolved subsequently. The remaining part in the alveolar arch would certainly have become ulcerated and the rejected.

In literature there have been no reports so far on injuries of this kind.

Щепка в альвеолярной полости резца у бобра (Castor fiber)

К.-А. Нитше

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: бобр, Castor fiber, резец, травма.

Во время обработки черепа бобра, добытого лекально в бассейне Дунай в Баварии в марте 2015 г., была обнаружена дубовая щепка, которая застряла в альвеоле правого резца мандibuлы взрослого бобра (рис. 1). Длина щепы составляла 55 мм, ее наибольшая ширина — 6 мм. Приблизительно две трети этого куска древесины располагались между резцом и внутренним краем альвеолярной арки (рис. 2). После извлечения щепки и резца из мандibuлы быть замечено лишь небольшое воспаление в альвеолярной полости. Несмотря на такую травму, бобр был в состоянии грызть древесину. Об этом свидетельствовали соответствующие следы на щепе. Можно предположить, что в ходе дальнейшей грызущей деятельности щепа могла разрушиться, а оставшаяся в альвеоле часть была бы отторгнута организмом. В литературе мы не нашли никаких указаний о подобных травмах у грызуна.